

Lithuanian
Screening for MRSA



Tikrinimas dėl MRSA

Informacija pacientams ir slaugytojoms

1 versija

2008 m. rugpjūčio mėn.

Apie ką rašoma šiame informaciniame lapelyje?

„NHS Grampian“ dalyvauja Škotijoje atliekamame tyrime, tikrindamas visus į Aberdino Karališkąją ligoninę (Aberdeen Royal Infirmary) ar į Woodend ligoninės ortopedinį skyrių priimamus pacientus. Šis tyrimas padės NHS nuspręsti, ar nacionalinė patikrinimo programa žmonėms, priimamiems į ligoninę, yra naudinga.

Kodėl tikrinami pacientai?

Jei randame užsikrėtusius MRSA prieš jiems atvykstant ar atvykus į ligoninę, galime atitinkamai juos prižiūrėti. Tai užkirs kelią bakterijų plitimui.

Kas yra MRSA?

Auksinis stafilokokas (*Staphylococcus aureus*) – tai dažnai pasitaikantis mikrobas (bakterija). Apie 30 % arba 3 iš 10 sveikų žmonių nešioja šią bakteriją ant odos paviršiaus arba nosiaryklėje, bet ji nedaro jokios žalos. MRSA yra auksinio stafilokoko tipas. Tai meticilinui atsparus auksinis stafilokokas, kuris tapo atsparus keliems dažnai naudojamiems antibiotikams, tačiau dauguma atvejų kiti preparatai gali sėkmingai susidoroti su MRSA.

Kas bus tikrinami?

Visi pacientai, priimami į Aberdino Karališkąją ligoninę ir į Woodend ligoninės ortopedinį skyrių.

Kaip atliekamas tikrinimas?

Kvalifikuotas ligoninės darbuotojas paims tepinėlį (vatos tamponėliu) iš Jūsų nosiaryklės. Ėmimo metu galite jausti kutenimą. Tada tepinėlis bus siunčiamas į laboratoriją analizei.

Ar mane reikia tikrinti?

Ne. Mes primygtinai rekomenduojame, kad Jus patikrintų dėl MRSA. Taip padėsite visiems, įskaitant save, kovoti prieš šią infekciją. Tačiau, jei nenorite, kad Jus tikrintų, pasakykite apie tai savo gydytojui ar slaugytojai.

Kaip MRSA plinta?

Apskritai sveikiems žmonėms užsikrėsti MRSA rizika maža. MRSA daugiausia plinta tarp žmonių per rankas. Gera rankų higiena yra vienas iš svarbiausių ir veiksmingiausių būdų stabdant MRSA plitimą. Štai kodėl ypač svarbu kruopščiai plauti rankas.

Ką daryti, jei aš užsikrėčiau MRSA?

Dauguma atvejų MRSA galima sėkmingai išgydyti. Jei užsikrėtėte MRSA, Jūsų gydytojas ar slaugytoja aptars su Jumis tinkamiausią gydymo būdą. Taip pat bus aptarti kiti slaugos klausimai, tokie kaip atskira palata. Jūsų lankytojų bus paprašyta skirti ypatingą dėmesį rankų higienai. Taip bus daroma siekiant apriboti bakterijų plitimą. Jei turite klausimų, prašome pasitarti su gydytoju ar slaugytoja.

Ką man daryti, kad sumažinčiau tikimybę užsikrėsti ligoninėje?

- Reguliariai plaukite rankas karštu vandeniu ir muilu (po sąlyčio su kitais pacientais ar personalu, ypač apsilankius tualete, prieš ir po valgio).
- Apribokite lankytojų skaičių iki minimalaus (2 žmonės vienu metu). Jei jie patys negaluoja, paprašykite jų nelankyti Jūsų.
- Paraginkite lankytojus nusiplauti rankas ar pasinaudoti alkoholiniu rankų geliu prieš įeinant ir išeinant iš palatos. Lankytojai negali sėdėti ant Jūsų lovos.
- Personalas neturėtų supykti, jei mandagiai priminsite, kad prieš Jus liečiant ar slaugant reikia nusiplauti rankas ar pasinaudoti alkoholiniu rankų geliu.

Kur galėčiau rasti daugiau informacijos?

Jei norėtumėte sužinoti daugiau apie MRSA, galite:

- Paklausti Jums padėsiančios palatos slaugytojos ar gydytojo.
- Paskambinti „NHS Grampian“ nemokama sveikatos linija 0500 20 20 30.
- Apsilankyti www.nhs24.com
- Apsilankyti www.hps.scot.nhs.uk
- Apsilankyti www.nhsgrampian.org

Ką daro „NHS Grampian“, kovodama su MRSA?

Mes rimtai imamės infekcijos prevencijos ir kontrolės priemonių. Naudojame daug būdų kovoti su ja, įskaitant reguliarius personalo mokymus ir rankų higienos agitacijas. Patikrinimas – tai tik vienas būdas, kuriuo savo ligoninėse kovojame su infekcijomis, tokiomis kaip MRSA. Personalas sunkiai dirba siekdamas užtikrinti, kad su sveikatos priežiūros įstaigomis susijusių infekcijų (HAI) būtų sumažinta, taip sumažinant riziką ir pacientams. Mūsų infekcijų kontrolės komanda pasiruošusi atsakyti į bet kokius Jūsų klausimus.

Jei turite klausimų apie patikrinimą dėl MRSA, pasikalbėkite su palatos slaugytojais ar gydytojais. Jei turite pasiūlymų, susijusių su patikrinimu dėl MRSA, užpildykite vieną iš atsiliepimų kortelių, esančių visose palatose ir skyriuose.

Duomenų apsauga

„NHS Grampian“ ir patikrinimo dėl MRSA programa visiškai atitinka 1998 m. duomenų apsaugos aktą dėl informacijos apie pacientą apdorojimo ir saugojimo. Informacija apie pacientą bus saugoma griežtai konfidencialiai ir bus naudojama tik nustatytam tikslui.

Atsiminkite

Rankų higiena svarbi bakterijų, įskaitant MRSA, plitimui sustabdyti.

Jei norėtumėte sužinoti daugiau apie patikrinimą dėl MRSA, skambinkite „NHS Grampian“ nemokama sveikatos linija tel. 0500 20 20 30

Norėdami gauti papildomų šio leidinio kopijų, skambinkite tel. 01224 558638

Šį leidinį taip pat galima skaityti didelių raidžių formatu ir kompiuterio diske.

Kitais formatais ir kalbomis leidinį galime pateikti paprašius. Prašome skambinti „Corporate Communications“ tel. (01224) 554400 arba

kreiptis el. paštu: grampian@nhs.net

Prašykite leidinio Nr. CGD 080282.